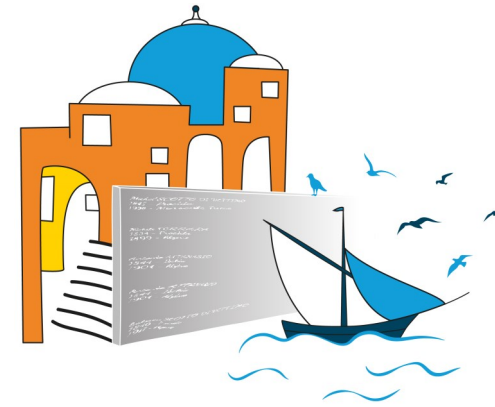


Une initiative dans l'air du temps

Le Mur des Migrants s'accompagne d'un **Mur numérique**, mettant à disposition les histoires individuelles des migrants inscrits sur le Mur. Chaque migrant possède sa propre fiche biographique, rédigée par son descendant et traduite en 3 langues (français, anglais et italien). L'intégralité du Mur numérique est disponible en flashant ce QR code.



la grande
famille de
procida
et ischia



En adhérant à l'association, soutenez notre projet et retrouvez les traces de vos ancêtres. Vous pourrez ainsi reconstituer leurs destinées migratoires et inscrire leurs noms sur le Mur des Migrants. Pour en savoir plus, contactez l'association par mail à info@procida-family.com ou visitez www.murodeimigranti.com.



La Grande Famille de Procida & Ischia remercie la municipalité de Procida et en particulier les maires de Procida, Vincenzo Capezzuto (2013) et Raimondo Ambrosino (2020) pour avoir rendu possible la réalisation de ce projet, inauguré à l'occasion de la 9^{ème} Assemblée Générale de l'association le 3 mai 2022 à Procida.

Visites

Le Mur des Migrants est situé *vicolo San Domenico*, au-dessus de la Corricella. Il est visible de l'extérieur depuis cette rampe.

Grâce à la collaboration de l'ANC, il est ouvert au public les vendredis, samedis et dimanches de 10h30 à 13h de mai à fin septembre 2024.



ASSOCIAZIONE NAZIONALE
CARABINIERI
Sezione di Procida



Des visites guidées sont possibles sur rendez-vous auprès du musée La Casa di Graziella, situé au Palazzo della Cultura à Terra Murata (lacasadigraziella.com, lacasadigraziella@gmail.com, +39 3341159502).



© La Grande Famille de Procida & Ischia
www.procida-family.com
www.murodeimigranti.com

Une aventure exceptionnelle

L'association « **La Grande Famille de Procida & Ischia** » a été fondée en 2003 sous l'impulsion de son Président Pascal SCOTTO DI VETTIMO et avec les encouragements de Mons. Luigi FASANARO, Curé de l'Abbaye Saint Michel de Procida. Son objectif initial : sauvegarder par la numérisation les archives historiques des îles de Procida et Ischia, et permettre à ses membres de retrouver leurs racines perdues.

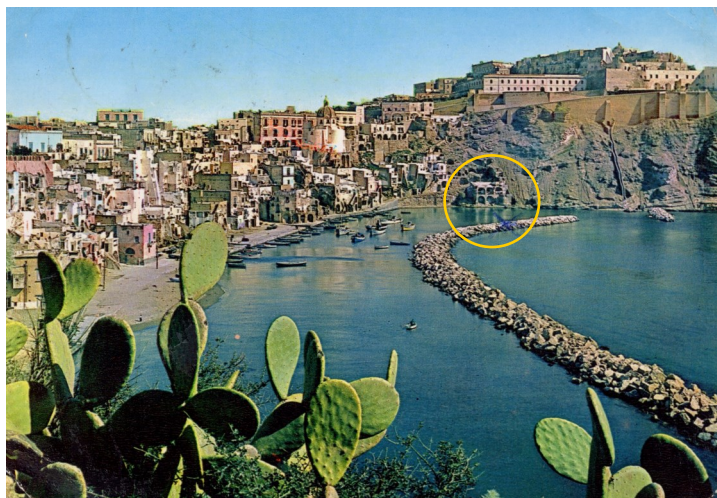
Dix ans plus tard, en 2013, la Mairie de Procida vote à l'unanimité le principe de réaliser un monument « **Le Mur des Migrants** ». Ce Mur représente aujourd'hui la consécration de plus de 20 ans de travail et d'actions nombreuses pour la préservation et la valorisation de l'histoire migratoire de Procida, de ses archives et de son patrimoine culturel.

Ainsi, au travers de ce projet exceptionnel et avec un attachement fort à nos racines, les membres de l'association, de France, d'Amérique ou d'ailleurs, tous issus de l'émigration italienne, commémorent la mémoire de leurs ancêtres migrants, qui aux 19^{ème} et 20^{ème} siècles ont trouvé le courage et la force de quitter volontairement ou malgré eux le Golfe de Naples vers d'autres contrées.

Symbole de cette histoire migratoire, un homme, Michele SCOTTO DI VETTIMO, né en 1845 à la Corricella, l'arrière-grand-père de Pascal SCOTTO DI VETTIMO, décide de quitter son île pour la première fois à 17 ans en 1862 pour le village de Stora en Algérie Française.

Un de ses fils, Salvatore, en visite chez des cousins à Procida, envoie alors en 1961 une carte postale de Procida vers la France à son frère Lucien, le grand-père de Pascal. Cette carte postale retrouvée en 2001 dans des vieux papiers a été l'élément déclencheur et

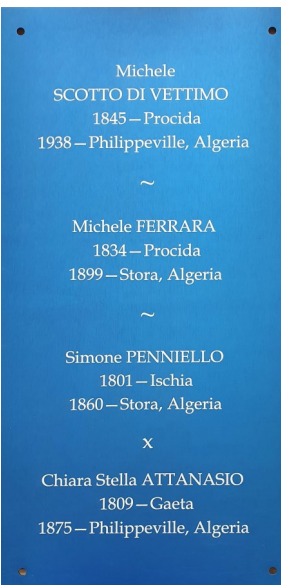
fondateur de l'Association. En effet, celle-ci indique d'une croix la maison familiale où est né Michele. C'est aujourd'hui sur le versant pentu de cette propriété SCOTTO DI VETTIMO que se trouve le Mur des Migrants !



Un monument culturel, un sentiment d'appartenance

Le Mur des Migrants se situe en surplomb du petit port de pêche de la Corricella à Procida face à la mer.

Il a été inauguré le **3 mai 2022** par Pascal SCOTTO DI VETTIMO, Président de La Grande Famille de Procida & Ischia, Mons. Michele AUTUORO, Evêque auxiliaire de Naples, Michele ASSANTE DEL LECCESE, Adjoint à la Culture de Procida, et Laurent BURIN DES ROZIERES, Consul Général de France à Naples.



Le Mur des Migrants symbole des migrations des siècles passés est un pont entre les générations. Il relie aujourd'hui les liens et les descendants de ces migrants. Chaque plaque honore les ancêtres migrants des membres de l'association. Le Mur des Migrants représente ainsi un pan de l'histoire et l'héritage migratoire des îles du Golfe de Naples, et en particulier Procida et Ischia.

En 2024, notre projet de préservation et de mémoire s'inscrit naturellement et durablement dans le cadre de l'initiative nationale du Ministère italien des Affaires Etrangères sur le **Tourisme du retour aux racines**, avec le soutien de la Mairie de Procida.

Ainsi, le **15 mai 2024**, à l'occasion de notre 10^{ème} Assemblée Générale, en présence de Leonardo COSTAGLIOLA, Adjoint au Tourisme à la Mairie de Procida et Lise MOUTOUMALAYA, Consule Générale de France à Naples, nous rendons hommage à 28 nouveaux migrants qui rejoignent le Mur des Migrants, portant ainsi leur nombre à 124 : hommes et femmes, grands-pères et grands-mères des membres de l'association.

